

**Gazette**  
officielle  
**DU Québec**

Part

**2**

**No. 34A**

27 August 2016

**Laws and Regulations**

Volume 148

**Summary**

Table of Contents  
Regulations and other Acts  
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968  
Bibliothèque nationale du Québec  
© Éditeur officiel du Québec, 2016

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

# NOTICE TO USERS

---

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

## Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

### Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 will be available on the Internet at noon each Wednesday at the following address:

[www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca](http://www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca)

The *Gazette officielle du Québec* published on the website is available to all free of charge.

### Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to, before their publication in the annual collection of statutes;
- (2) proclamations of Acts;
- (3) regulations made by the Government, a minister or a group of ministers and of Government agencies and semi-public agencies described by the Charter of the French language (chapter C-11), which before coming into force must be approved by the Government, a minister or a group of ministers;
- (4) decisions of the Conseil du trésor and ministers’ orders whose publications in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (5) regulations and rules made by a Government agency which do not require approval by the Government, a minister or a group of ministers to come into force, but whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law;
- (6) rules of practice made by judicial courts and quasi-judicial tribunals;
- (7) drafts of the texts mentioned in paragraph 3 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before their adoption or approval by the Government.

### French edition

In addition to the documents referred to in paragraphs 1 to 7 above, the French version of the *Gazette officielle du Québec* contains the orders in council of the Government.

### Rates\*

1. Annual subscription:

	Printed version
Partie 1 “Avis juridiques”:	\$494
Partie 2 “Lois et règlements”:	\$676
Part 2 “Laws and Regulations”:	\$676

2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$10.57 per copy.

3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.70 per agate line.

4. Publication of a notice in Part 2: \$1.12 per agate line. A minimum rate of \$247 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

\* **Taxes not included.**

### General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)

For information concerning the publication of notices, please call:

**Gazette officielle du Québec**  
**1000, route de l’Église, bureau 500**  
**Québec (Québec) G1V 3V9**  
**Telephone: 418 644-7794**  
**Fax: 418 644-7813**  
**Internet: [gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca](mailto:gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca)**

### Subscriptions

For a subscription to the *Gazette officielle du Québec* in paper form, contact the customer service.

**Les Publications du Québec**  
Customer service – Subscriptions  
1000, route de l’Église, bureau 500  
Québec (Québec) G1V 3V9  
Telephone: 418 643-5150  
Toll free: 1 800 463-2100  
Fax: 418 643-6177  
Toll free: 1 800 561-3479

**All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.**

---

## Table of Contents

Page

---

### Regulations and other Acts

---

Municipalité de Montcerf-Lytton — Withdrawal — By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic. . . . 3215A



## Regulations and other Acts

---

### Notice

#### **Notice 2016-03 of the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport Electrification dated 26 August 2016**

Highway Safety Code  
(chapter C-24.2)

#### **Municipalité de Montcerf-Lytton — Withdrawal**

By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic

CONSIDERING that By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic was made under subparagraph 5 of the first paragraph of section 626 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2) by Municipalité de Montcerf on 9 October 1998;

CONSIDERING that By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic was approved under the first paragraph of section 627 of the Highway Safety Code by the Minister on 27 January 1999;

CONSIDERING that, under the first paragraph of section 628 of the Highway Safety Code, the Minister may withdraw the approval given under the first paragraph of section 627 of the Code;

NOTICE IS HEREBY GIVEN that, in accordance with the powers conferred to the Minister under the first paragraph of section 628 of the Highway Safety Code, the Minister withdrew the approval for By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic;

The prohibition of truck and tool vehicle traffic on certain roads of Municipalité de Montcerf-Lytton authorized by the by-law would have a negative impact on forestry enterprises using heavy vehicles. The roads concerned by the prohibition may be the subject of improvements through assistance programs for maintaining the quality of the road network.

The decision of the Minister has been sent to the authorities of Municipalité de Montcerf-Lytton on 26 August 2016.

By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic ceases to have effect as of the publication of this notice of withdrawal in the *Gazette officielle du Québec*.

LAURENT LESSARD,  
*Minister of Transport, Sustainable Mobility  
and Transport Electrification*

102738



---

**Index**Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

---

	<b>Page</b>	<b>Comments</b>
Highway Safety Code — Municipalité de Montcerf-Lytton — Withdrawal — By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic . . . . . (chapter C-24.2)	3215A	N
Municipalité de Montcerf-Lytton — Withdrawal — By-law 143 relating to truck and tool vehicle traffic . . . . . (Highway Safety Code, chapter C-24.2)	3215A	N

